

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.

Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel: 010-2383818
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17308494
Delivery Date : 20/03/2023
Sales order no. : 17208774
Your reference : 550004308401
Delivery method : Ex Works
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO:

Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
2400	2517207213	DCT300 CAP Suction Filter K3 CH	2400	pcs

100332266
5012 760431

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 27.3.23
Firma:

315819

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ORDERED BY:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

BILLING ADDRESS: Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

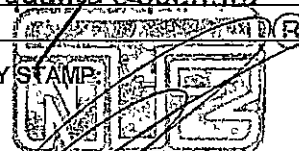
70026 Modugno (Bari)
Italy

27 MAR 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY STAMP:



NTZ Nederland BV

Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam
Tel: 010-2383818

2

Exemplaire pour
Exemplaar voor
destinataire
geadresseerde
EmpfängerLETTRÉ DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT
VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR

AVC-2002

Code transporteur
Vervoerderscode
Code FrachtführerNo
Nr1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)
Absender (Name, Anschrift, Land)NTZ Nederland B.V.
Bombaystraat 8
3047 BE Rotterdam

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.

NL

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoeradres gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.

2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)Magna PT S.P.A.
Via Del Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

3 Lieu et date de la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übergabe des Gutes (Ort, Land, Datum)

Magna PT S.P.A.
Via Del Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

Rotterdam, 20-03-2023

18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

Arrival time 8.30

Departure time 8.45

5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten
Beigefügte Dokumente

Sales order numbers:

17208772-17208773-17208774-17208737-17208775

6 Marques et numéros / Merken en nummers
Kennzeichen und Nummern2 Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13
10800 pcs on each pallet

770

KG

1 Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513
5040 pcs on each pallet

252

KG

1 Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213
2400 pcs on each pallet

248

KG

2 Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207
2000 pcs on each pallet YKM screen

388

KG

4 Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413
3240 pcs on each pallet

1175

KG

13 Instructions de l'expéditeur / Instructions afzender
Anweisungen des Absenders

550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17308492

550004337801 = 2517206513 = Delivery note nr. 17308493

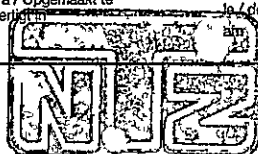
550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17208494

550004307901 = 2517207207 = Delivery note nr. 17308495

550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 17308496

19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten
Besondere Vereinbarungen14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift
Frachtzahlungsanweisungen☐ Franco / Frei☐ Non franco / Nicht frei

Rotterdam, 20-03-2023

21 Etabli à / Opgemaakt te
Ausgefertigt in

NTZ Nederland BV

Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam

Tel: +31-102383818

23

15 Remboursement / Rückerstattung

27 MAR 2023

"Ricevuta con riserva di qualità e quantità"

45961963

"Ricevuta con riserva di qualità e quantità"

"Ricevuta con riserva di qualità e quantità"

"Ricevuta con riserva di qualità e quantità"

"Ricevuta con riserva di qualità e quantità"

"Ricevuta con riserva di qualità e quantità"

"Ricevuta con riserva di qualità e quantità"

"Ricevuta con riserva di qualità e quantità"

"Ricevuta con riserva di qualità e quantità"

"Ricevuta con riserva di qualità e quantità"

"Ricevuta con riserva di qualità e quantità"

20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom:

Expéditeur / Afzender

Monnaie / Geldsoort

Währung

Destinataire / Geadresseerde

Empfänger

Prix de transport / Vrachtprijs

Fracht

Réductions / Kortingen

Ermäßigungen

Solde / Saldo

Zwischensumme

Suppléments / Supplementen

Zuschläge

Frais accessoires / Bijzondere kosten / Nebenkosten

Frais de transport / Vrachtprijs

Frais de manutention / Vrachthandling

Frais de déchargement / Vrachtdischarge

Frais de chargement / Vrachtlading

Frais de transit / Vrachtdoorgang

Frais de stockage / Vrachtopslag

Frais de transport / Vrachtprijs

Frais de manutention / Vrachthandling

Frais de déchargement / Vrachtdischarge

Frais de chargement / Vrachtlading

Frais de transit / Vrachtdoorgang

Frais de stockage / Vrachtopslag

Frais de transport / Vrachtprijs



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002670 vom 20.03.2023



Ludwigsburg, 20.03.2023
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 24.03.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Datum / Date 20.03.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	17308492	2	COLLI
2	17308493	1	COLLI
3	17308494	1	COLLI
4	17308495	2	COLLI
5	17308496	4	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebetelle	2.790
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe:		10,00 COLLI	2.790,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlich vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	22 Benutzter Grenzübergang
Anhänger			
Fahrer			
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Empfangen am Reception des marchandises le 27.03.2023 MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604